



**KURSAAL**  
ESZENA

DONOSTIA  
SAN SEBASTIÁN



**Babesletza  
Dosierra.**

KURSAAL

---

**Kursaal,  
hiriko ikonoa.**



# Aurki- bidea.

- 1. Kursaal.**
- 2. Kursaal Eszena.**
  - 2.1. Helburua.**
  - 2.2. Programa.**
- 3. Zergatik diruz babestu Kursaal Eszena?**
- 4. Nola inbertitu Kursaal Eszenan?**
- 5. Lekukotasunak.**
- 6. Kursaal Eszenaren beste ekimen batzuk.**
- 7. Komunikazioa.**
- 8. Egungo babesleak.**

1.

# Kursaal.



Babesletza dosierra

# Kursaal.

**Kursala** Kongresu Jauregi eta Auditorio bat da, **interes handiko ekitaldiak eta kalitate handiko jarduera kulturalak egiteko sortua**, honako **helburu hauek dituena**:

- **Donostiaren eta Gipuzkoaren aberastasuna eta irudia indartzea**, ekonomiaren eta ezagutzaren alorretan inguruari balio erantsia emango dioten pertsonak erakartzeko moduko jarduerak sortuz.
- Bere egoitzetan **ekitaldiak antolatzea eta bultzatzea, hiritar guztiak ekitaldi horietara ingura daitzen eta haiekin gozatzeko aukera izan dezaten sustatuz**.

Pertsonengan eta eraikin ikusgarri batean oinarrituta, proiektuan implikatuta daude beste erakunde eta instituzio batzuekin aritzen da lankidetzan, enpresa-eraginkortasun eta efizientziako irizpideak erabiliz eta erantzukizun sozial korporatiboa bultzatzuz betiere.

# Ikono bat.

Hiritarrekin  
etengabeko  
hartu-emana  
duen eraikina.

- Rafael Moneoren eraikin hau, 1999an inauguratua, 2001ean Mies van der Rohe sariarekin saritua, Gipuzkoako hiriburuko ikonoa dugu gaur egun.
- Erreferentziazko kultur zentro bat gara bai Euskadin bai Espainiako estatu osoan.
- Sona handiko hainbat jaialditako egoitza (Zinemaldia, Musika Hamabostaldia, Heineken Jazzaldia...).
- Euskal enpresen eta erakundeen arteko topaleku.
- Toki zabala dugu hedabideetan.
- 300 bat ekitaldi antolatzen ditugu urtean.
- > 400.000 ikus-entzule baino gehiago ditugu urtean.
- 48 milioi euroko inpaktu ekonomikoa sortzen dugu urtean.
- 1.004 enpleguren sostengu gara.
- Inkestatuen %82k jardueraren balorazio positiboa egiten dute.
- Lau gipuzkoarretik hiru Kursaaleko ekitaldiren batean izan dira.
- Inkestatuen %71k abangoardiarekin eta berrikuntzarekin lotzen dute Kursaala.

# Kursaal Eszena.

Kursaaleko programa  
kulturala.

# Kursaal Eszena.

**Kursaalek bere ikuskizun programazioa du, Kursaal Eszena** markaren izenpean eskaintzen duena.

Kursaal Eszenak **kalitaterik eta osperik handieneko jarduera kulturalak antolatzen ditu**, eta jarduera-programa zaindu bat eskaintzen du, hiru kolektibo hauetara zuzenduta: seniorrak, gazte-helduak eta familiak.

**Donostiako Udal eta Gipuzkoako Foru Aldundia** (kapital publikoa) eta **Euskadiko enpresarik adierazgarrienak** (kapital pribatua) **ditugu sostengu**.



# Helburua.

Kursaal Eszenaren helburua **Donostiako eta Gipuzkoako eskaintza kulturala zabaltzea eta dinamizatzea da, programazio aberats eta askotariko bat eskainiz**, gure lurralte historikoak eta hiriburuak kulturaren bultzatzaile gisa duten irudia indartze aldera.

**Kursaal Eszena da gunerik aproposena Euskadiko enpresa traktoreak, batetik, eta gizartea, bestetik, kulturatik abiatuta elkarrekin lotzeko.**



# Programa.

**Kursaal Eszenaren** programa hogeita hamar bat kontzertuk osatzen dute zeinak **bi denboralditan** banatzen diren; lehenengo denbora-dia urritik urtarrilera gauzatzen da eta bigarrena otsailetik ekainera. Batazbesteko okupazioa %85ekoa da.

Nabarmenzekoak dira, batetik, **munduko orkestra sinfoniko onenak**, eta, haietan batera, egungo bakarlari arrakastatsuenen errezialdiak. Bizirik dauden zuzendari ospetsuen artean ez dago bat bera ere hamazazpi urteotan Kursaletik igaro ez dena. Musika klasikoaren esparruak mila abonatu dauzka.

Bestetik, **jazzaren edo dantzaren izarrak, pop eta rock taldeak**, mito bihurtutako **kantautoreak eta gitarra jotzaileak edo rockaren munduan dagoeneko ikono bihurtutako artistak**, Kursaale-ra munduko lau bazterretatik datozen, baita euskal musikaren artista-rik maitatuenak ere.

Programazioak **bereziki zaintzen duen jende multzo bat haurak dira**. Haiengan bereziki pentsatuta antolatutako kontzertuak ez ezik, antzerkia, txotxongiloak, dantza edo magia ikuskizunak ikusteko aukera ere eskaintzen zaie. Lanen eta musikarien kalitatea edo ikuski-zunen izaera pedagogikoa bi konstante dira atal honetan, alderdi ludikoa alde batera utzi gabe. **Familian gozatzeko** aukerarik onena.

**Bob Dylan / La Oreja de Van Gogh / Philip Glass /  
Amaral / Woody Allen / Lou Reed / Leiva / Jamie  
Cullum / Benito Lertxundi / Antony & The Johnsons  
/ Vetusta Morla / Fito & Fitipaldis / Elvis Costello /  
Van Morrison / Sara Baras / Michael Nyman / Les  
Ballets de Monte Carlo / Gustavo Dudamel / Orfeón  
Donostiarra / Cecilia Bartoli / Ainhoa Arteta /  
Neville Marriner / William Christie / Anne Sofie von  
Otter / Orquesta Sinfónica Simón Bolívar / Orquesta  
Nacional de Rusia / London Philharmonic Orchestra  
/ Orquesta Nacional de Francia / BBC Symphony  
Orchestra / Serrat / Julio Bocca / Javier Camarena...**

---

**2.2 KURSAAL ESZENA PROGRAMA**

---



—

# ¿Zergatik diruz babestu Kursaal Eszena?



# \*ESK: Kultura eskuragarri egiten duelako.

- Izan ere, **Kursaal Eszena** egitasmoaren parte izanik, **Gipuzkoan parerik ez duen programazio kultural baten buru izateko aukera ematen duelako**, Euskadiko empresa garrantzitsuenekin batera. Gipuzkoako jendartea **musika eta kultura eskaintza hoberenaz gozatzea erraztuko duelako**, lagunza pribaturik gabe posible ezingo litzatekeen denontzako moduko egitarau bat esker.
- Ospe korporatibo on bat eraikitzen du, baita enpresak jendar-teari eskaintzen dizkion aukerak eta posibilitateak hobetzen ere. Gainera, aukera ematen du gizartearekin hartutako **konpromiso sozial eta kulturala erakusteko eta beroriek gidatzen dituzten balioak indartzeko**.
- **Enpresei aukera ematen die lan egiten duten ingurune sozialen parte hartzeko, hurbileko egiten ditu, humanizatu, balio etikoez eta moralez hornitzen ditu.**



\* Erantzukizun Sozial Korporatiboa.

# Marka-es- perimentziak sortzen dituelako.

- **Marka-esperimentziak sortzen ditu, ad-hoc prestatuko programen bidez.**
- **Bere eskaintza musical anitzak jende desberdina erakartzen laguntzen du**, baita jendearekiko atxikimendua eragin dezaketen emozioak sortzen ere.
- Kursaal Eszenaren bidez **lotura emozional bat sor daiteke** egitasmoaren interesekoak diren kolektiboekin.



# Markaren irudia hobetzen duelako.

- Proiektuaren babesle izateak **aukera ematen du Kursaalek** -hiri-ko eraikin emblematico horrek- **duen irudiarekin eta transmititzen dituen balioekin lotzeko**, baita haren atributu emozionalekin lotzeko ere.
- Babes proiektuak **markaren irudia eta nabarmentasuna hobeteko asmo bati erantzuten dio**.
- Babesletza kulturalak oihartzun publikoa izaten laguntzen die enpresei, baita **irudi positibo eta sozialki arduratsu bat eraikitzen** ere.



Babesletza optimizatzeko plan pertsonalizatu  
bat egiten dugu.

Babesletzaren bidez marka-esperientziak sortzen ditugu.

Beren publikoentzako moduko edukiak garatzen  
ditugu hedabideetan.



Balio handiagoa emango diogu produktuari,  
AKTIBO bat izan dadin.

Nola  
inbertitu  
Kursaal  
Ezenan?



# Babesletza mailak.

Kursaal Eszenak **proiektu kultural erakargarri honetan parte aktibo izatera bultzatzen ditu erakundeak eta enpresak.**

Kursaal Eszenaren bidez, kultura gizartearentzat eskuragarri jartzea helburu duen programa batekin lotu ahal izango dute erakunde eta enpresa horiek beren izena.

Babesletza mota desberdinak ditugu, bakoitzaren beharren eta aukeren arabera:

Babeslea

---

Lagunzailea

---

Enpresa  
Elkartua

---

Adiskidea

5.

# Lekuko- tasunak.



## 5. LEKUKOTASUNAK

---

### Euskaltel.

"Euskaltelen, kultura-ren hedatzearen aldeko apustua egin dugu, programa eklektiko, oparo eta kalitatezkoa babestuz. Gipuzkoako kultur proiektu nagusi honekin duen apustu eta konpromezuak gipuzkoar gizartarekin, eta hortaz, euskal gizartearekin daukan lotura sendotzen duela sentitzen du Euskaltelek. Helburu, balio eta xede bertsuak ditugu ardatz: eredu bat izatea eta gure jarduera burutzen dugun gizartean oparotasuna ereitea".

#### Nerea Lupardo

Instituzioetako  
Harremanetako  
Zuzendaria

### EDP.

"Azpimarratzea komeni da jarduera ekonomikoaren sustatzaile gisa kulturak duen balioa, kalitatezko lanpostuak eta balio erantsi handia duten erlazioak sortzen dituelako. Arrazoi horregatik eta beste askorengatik, EDP Kursaal Eszenari laguntzen ahalegintzen da, Kursaal Eszenak kultura guregan-a ekartzen baitu, eta, era horretan, lagundu egiten digu gizaki gisa hazten, eta, azken batean, pertsona hobe eta hobeto prestatuek osaturiko gizarte bat eraikitzen".

#### Vanda Martins

Fundación EDPren  
Zuzendari exekutiboa

### Kutxa Fundazioa.

"Kulturaren sustapenak eta bere aniztasunarenak guztiok aberasten gaitu-enaren uste irmoa dugulako hartzen du parte Kutxa Fundazioak proiektu hone-tan. Gipuzkoar herritarrek helburu hau baldintzarik onenean bete dezaten ahalbidetzen du Kursaal Eszenak".

#### Carlos Ruiz

Zuzendari Nagusia

### Mondragon.

"Kulturareniko eta bere jarduera garatzen duen inguruareniko apustua adierazte aldera hartzen du parte Mondrago-nek Kursaal Eszenan. Eta urtero zoriontzen dugu bere programazio borobilagatik, kudeaketa eraginkorragatik, baliabi-deen hobekuntzagatik eta publikoak bere eskaintzari ematen dion erantzun bikainagatik".

#### Arantza Laskurain

Idazkari Nagusia

### Giroa Veolia.

"Giroa Veolian harro gaude kultura eta hurbilpen sozia-leko proiektu honetan parte hartzeaz. Guztiz sinetsita gaude kultura eta jakintza, beren alderdi guzietan, funsezkoak direla iker-ketaren, berrikuntzaren, hobekuntzaren eta aban-goardiaren sustatzaile gisa. Horregatik, sendo eusten diogu kultura gipuzkoarren-gana hurbiltzeko dugun gizarte-konpromisoan".

#### Juan Manuel Taracena

Zuzendari Nagusia

### Herza Branding & Comunicación.

"Oso aintzat hartzen dugulako Kursaal Eszenak egiten duen eginahala, Donostia bihurtu nahian mundu osoko artistek jardun nahi duten agertoki ospetsua. Kursaal Eszenaren pasio bera bizi dugulako eta gure hiriari egiten dion onura balioesten dugulako, Herza Branding & Comunicación-en harro gaude proiektu honetan parte hartzen dugulako, hasiera-hasieratik gainera".

#### Carlos Ubide San José

Kontu-exekutiboa

Kursaal  
Eszenaren  
beste ekimen  
batzuk.

# Kursaal Eskura.

Kursaal Eszena,  
gipuzko-  
rrengandik  
gertuago.

**Kursaal Eskura** egitasmoa Kursaal Eszenaren eta Gipuzkoako hainbat udalaren arteko lan-kidetzatik sortua da, eta **lurraldeko herritarrentzat kontzertuak eta ikuskizunak auke-ra eskuragarria izatea du helburu.**



# Ordu Gaztea.

Gazteen artean musika sustatzeko asmoz, Kursaal Eszenak Ordu Gaztea ekimena bultzatu du.

30 urtez azpikoek 3 euroren truke eskuratu ahalko dute sarrera, ikuskizuna hasi baino 30 minutu lehenago.

Kursaalek kulturaren kontsumoa bultzatzen du gazteen artean.



# Komunikaazioa.



# Komunikazioa.

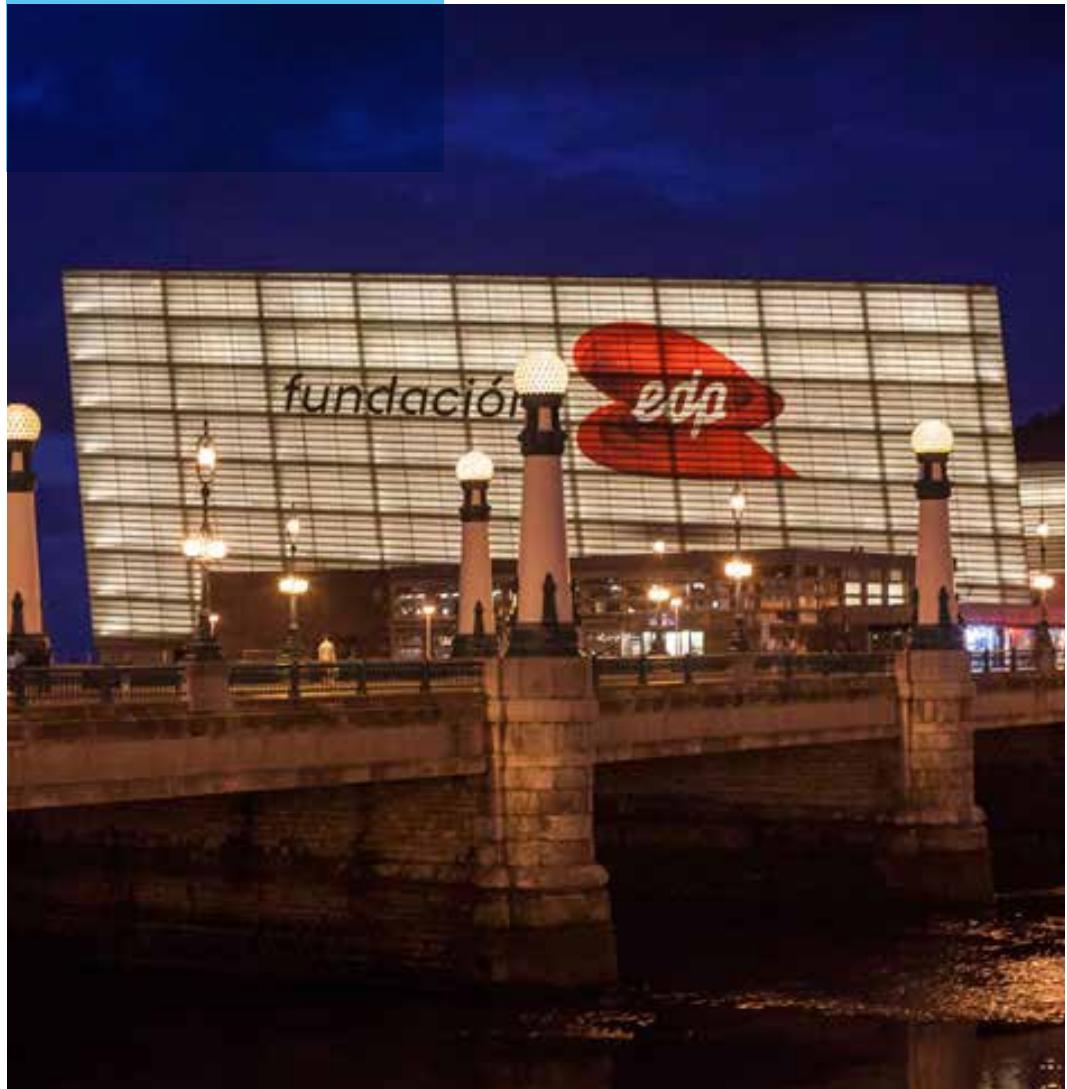
Bai Kursaal bai Kursaal Eszena **oso presente daude hedabideetan**, hala tokikoetan nola erkidegokoetan eta estatukoetan. Sare sozialak ere, zein bere publiko espezifikoarekin, eguneroko agertoki ditu.

Kursaal Eszenak zenbait formatu eta bide baliatzen ditu herritarrekin komunikatzeko.

- Batez beste 1.800 artikulu argitaratzen ditu urtean.
- Sare sozialetan > 13.000 jarraile ditu.
- 20.000 agenda banatzen ditu urtean.
- 17.500 kontaktu ditu mailing bidalketak egiteko.
- Urtean 1.000.000 orri bisitatzen dira web orrian.
- 270.000 bisitari ditugu.

## 7. KOMUNIKAZIOA

---



## 7. KOMUNIKAZIOA

Martes 13.12.16  
EL DIARIO VASCO

MÚSICA | CULTURA | 49



Representantes de Kursaal Eszena y patronos institucionales y privados, ayer tras la reunión del consejo. :: LUSA

## Kursaal Eszena no baja el listón «el año posterior al intenso 2016»

**La programación del primer semestre incluye la 'Pasión según San Mateo', Pat Metheny y Steve Hackett, Loquillo**

### TERESA FLÁRQ

**SAN SEBASTIÁN.** Kursaal Eszena ha decidido no bajar el listón que se fijó para este eintenso año de la Capitalidad y ha preparado para el próximo verano una programación que sigue apostando por la calidad ante la cantidad, que nos ha permitido una gran conexión con la ciudadanía, se gún explica Iker Góikoetxea, director general del Kursaal tras la reunión del Consejo de administración, la entidad que gestiona la oferta cultural propia del centro. Serán catorce los espectáculos que se ofrecerán hasta junio: seis de ellos corresponden al apartado clásico, dos, al didáctico y otros, a las propuestas de la OSE.

La temática se abrirá con un 'Mosaico de sonidos', un concierto que alina música e integración social. Es una propuesta de cuatro familiar en la que tomarán parte 19 personas de Aspace, Gauentxu y Uñizaga, que se integrarán con músicos de la OSE.

### Un incremento del presupuesto del 6%

El consejero de administración de Kursaal Eszena, Iker Góikoetxea, ha presentado hoy el presupuesto para el año que viene, tanto el balance de este año como el presupuesto del que viene, que será prudente, aunque con la voluntad de no retroceder en relación al de 2016, que ya había crecido sensiblemente respecto a 2015, según su direc-

tor general Iker Galleguillos. La cifra final ascenderá a 1.492.000 euros, un 6% más que este año. La actividad también ha subido respecto a 2015, con 27.500 espectadores, 5.000 más que el año anterior, que se sitúan en 20.300 con las que se ofrecieron, 7.5% más que en 2015. El nivel medio de ocupación ha sido del 80%, seis puntos por encima del año anterior. Gracias a esta participación la taquilla pudo autofinanciar el 32%. El resto corresponde a las aportaciones de las instituciones,

**LOS CONCIERTOS**  
Mosaico de sonidos 4 de febrero  
Carmen 10 y 12 de febrero  
Romeo y Julieta 15 de febrero  
Zuhainpeko sonuko afondatza 19 de febrero  
Adiós a la noche 11 de marzo  
Steve Hackett 20 de marzo  
Ere hazi mehetea 25 de marzo  
Pasión según San Mateo 1 de abril  
Leiva 2 de abril  
El lago de los cisnes 22 de abril  
Loquillo 5 de mayo  
El maestro de Jacobs 12 de mayo  
Pat Metheny 29 de mayo  
Los Ashkenazy y la música rusa 4 de junio

Compra tu entrada entradas.diariovasco.com A partir del lunes 19

La representación de la creación autóctona cuenta con dos espectáculos, que demuestran, según la responsable de Cultura del Ayuntamiento donostiarra, que el teatro es una actividad que existe.

El primero de ellos es Zuhainpeko soinukoa: 'shokoa transmisió'. En él, el máximo exponente de las músicas sultanas, Jean Michel Bedaxaga, compartirá escenario con Juan Mari Beltran y, junto a otros músicos de re-

y 40 los patrones privados. Las previsiones para el año que viene, en el que se ofrecerán un total de 28 conciertos, se espera que los ingresos por venta de entradas asciendan al 39%.

De cara a las ofertas de Kursaal Eszena, se han aumentado los precios de los conciertos que ofrecemos, 7,5% más que en 2015. El nivel medio de ocupación ha sido del 80%, seis puntos por encima del año anterior. Gracias a esta participación la taquilla pudo autofinanciar el 32%. El resto corresponde a las aportaciones de las instituciones,

## Barbara Hendricks lleva el gospel y los espirituales negros al teatro Victoria Eugenia

**DV**  
**SAN SEBASTIÁN.** Una de las voces más versátiles y aclamadas del mundo, la soprano Barbara Hendricks, ofrece un recital de blues, gospel y espirituales negros esta tarde a las 20.00 horas en el teatro Victoria Eugenia de San Sebastián. La cantante californiana, afincada en Suecia, diva de la ópera desde mediados de los años 70 y habitual también en los ámbitos del jazz, lleva la riqueza de su voz también al terreno del gospel, para evocar la lucha de los esclavos por la libertad, la de la segregación racial y el Movimiento por los Derechos Civiles.

Barbara Hendricks elabora su actual repertorio sobre temas clásicos de la mejor música negra como 'Dona Nobis Pacem', 'Walk to the Night', 'Glory Hallahú', 'Strange Fruit', 'Amazing Grace', y 'I Wish I knew How It Would Feel to Be Free'. El título genérico del concierto, 'The Road To Freedom' (El camino de la libertad), evoca lo esencial en los espirituales negros y el blues.

La cantante se presenta en escena en un formato íntimo y cercano, acompañada por Mathias Algotsson al piano y los teclados y Ulf Engstrand a la guitarra.

## Doscienta voces aficionadas cantan hoy 'El Mesías' de Händel

**SAN SEBASTIÁN.** La Caixa, en colaboración con Donostia 2016, vuelve a organizar los conciertos participativos. El auditorio del Kursaal acogerá, a partir de las 19.30 horas, una interpretación de 'El Mesías' de Händel.

El programa cuenta con la orquesta Ensemble Matheus y el coro Coralea, dirigidos por Jean-Christophe Spinosi; todos ellos unos expertos en música barroca, junto a los solistas Sabina Puertolas, David D.Q. Lee, Kristian Adam y Christian Senn. A ellos se suman 200 voces guipuzcoanas que forman una gran coral con más de doscientas voces. Las formaciones que se han sumado a la iniciativa son Eskia (Hondarribia), Goikobaloi (Azpeitia), Jai Herz (Tolosa), Iusnpi (Aietzeta), Otxoa (Orduña) y San Pedro (Zumaia).



# Egungo babes- leak.



---

Babesleak:



---

Laguntzaileak:





KURSAAL

---



---

Babesletza dosierra

---

**www.kursaal.eus**



Zurriola Hiribidea, 1 / 20002 Donostia - San Sebastián  
**Tlf:** +34 943 00 30 00 / **Fax:** +34 943 00 30 01 / **Email:** [kursaal@kursaal.org](mailto:kursaal@kursaal.org)

---